



P.O. Box 119
GJOA HAVEN, NU X0B 1J0
TEL: (867) 360-6338
FAX: (867) 360-6369

ᓄᓇᓂᓪ ᐃᐱᓕᓂᓪᓪ ᑲᑎᐱᓪᓴᓯ
NUNAVUT WATER BOARD
NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

NWB File No: NWB3ARC0207

June 15, 2004

Mr. Doug Sitland
Director, Capital Planning
Department of Community and Government Services
PO Box 1000
Iqaluit, NU X0A 0H0
Email: dsitland@gov.nu.ca

RE: Application for Emergency Amendment – Sewage Lagoon – NWB3ARC0207

Dear Mr. Sitland:

The Nunavut Water Board has reviewed your application for the above-noted project dated May 28th, 2004 and submissions from interested parties. These submissions include letters from Environment Canada (dated June 8th, 2004) and from INAC (dated June 8th, 2004) regarding the proposed amendment (*see attached correspondence*). The Nunavut Water Board draws your attention to the comments, and specific information requests, contained therein.

Your application was treated as an emergency amendment under S. 55(5) of the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act (NWNSTRA). Regrettably, it appears that the undertaking contemplated by your application had already been constructed without the approval of the Nunavut Water Board. This said, we will continue our technical review and contact you if additional information is required before completing our approval. Meanwhile, we are sending a copy of this letter to INAC and Environment Canada for whatever follow-up enforcement actions they deem necessary in the circumstances.

Sincerely,

Original signed by:

Philippe di Pizzo
Executive Director

Cc: Distribution List

CGS	Doug Sitland	dsitland@gov.nu.ca	(867) 979-5811
QC	Harry Flaherty	qc@nunanet.com	(867) 979-8433
NTI	Stefan Lopatka	slopatka@polarnet.ca	(867) 983-2723
NTI	Carson Gillis	cgillis@polarnet.ca	
NTI	George Hakongak	naikak@polarnet.ca	
NIRB	Gladys Joudrey	gjoudrey@nwb.nunavut.ca	(867) 983-2594
Qik-IA	Salamonie Shoo	lands@nunanet.com	(867) 939-2434
QWB	Solomon Awa	Solomon@northwestel.net	
NWMB	Josee Galipeau	jgalipeau@nwmb.com	(867) 979-7785
NPC	Luke Suluk	lsuluk@npc.nunavut.ca	(867) 979-1443
DIAND-Iqaluit	Elizabeth Sherlock	sherlocke@inac.gc.ca	(867) 975-4561
DIAND-Lands	Carl McLean	mcleanc@inac.gc.ca	(867) 979-6445 (867) 975-4585
DIAND-Inspector	C. Bodykevich	Bodykevichc@inac-ainc.gc.ca	
DIAND-Inspector	Scott Stewart	stewarts@inac.gc.ca	
DIAND-Qikiqtani	Stephanie Hawkins	hawkinss@inac-ainc.gc.ca	
DFO-Iqaluit	Derrick Moggy	moggyd@dfo-mpo.gc.ca	(867) 979-8039
DFO-Iqaluit	Tania Gordanier	gordaniert@dfo-mpo.gc.ca	
EC-Iqaluit	Colette Meloche	colette.meloche@ec.gc.ca	(867) 975-4645
EC-YK	Paula Pacholek	paula.pacholek@ec.gc.ca	(867) 873-8185
DOE	Earle Baddaloo	ebaddaloo@gov.nu.ca	(867) 975-5912
Baf-Health	Bruce Trotter	btrotter@gov.nu.ca	
NWB	Jim Wall	tech1@nwb.nunavut.ca	
Government	Keith Grady	grady.keith@infrastructure.gc.ca	